



LONG BEACH  
CITY COLLEGE

## Servicios de Salud Mental para Estudiantes de LBCC Para programar citas, llame al: 562-938-3987

### Consentimiento informado para recibir servicios de salud mental

#### QUIÉNES SOMOS

Le damos la bienvenida a los Servicios de Salud Mental (Mental Health Services, MHS). El objetivo de nuestro programa es ayudar a los estudiantes de LBCC que tienen estrés u otros problemas emocionales. A menudo, estos problemas pueden afectar el rendimiento académico de los estudiantes o su capacidad para desempeñarse de manera eficaz en entornos sociales, académicos o laborales. Como estudiante actualmente inscrito, usted ha pagado una tarifa médica para estudiantes que le ofrece hasta seis sesiones de terapia individual gratis durante un semestre regular, *según la necesidad médica y la disponibilidad*. En general, el período de mayor concurrencia es aproximadamente entre la mitad y el final del semestre. Cada sesión de terapia dura alrededor de 50 minutos.

MHS presta servicios de terapia individual para ayudar a los estudiantes con problemas como estrés, ansiedad, ataques de pánico, depresión, pérdida y duelo, crisis de identidad, problemas de pareja, abuso de sustancias y trastornos alimentarios. En MHS, los estudiantes tienen un lugar seguro para tratar sus preocupaciones. Aprenden a sentirse mejor en general y a aumentar su autoestima. Muchos estudiantes descubren que pueden desempeñarse de manera más eficaz en sus relaciones y tener un mejor rendimiento en sus clases.

El médico designado que trabajará con usted será un proveedor de salud mental con licencia o un residente de MHS que curse un doctorado o una maestría acreditados en trabajo social o psicología. Todos los residentes de MHS trabajan bajo la supervisión de un profesional de la salud mental con licencia.

#### PROCESO DE MHS (semestres de otoño o primavera)

**Entrevista de ingreso por teléfono.** El primer paso para acceder a los servicios de MHS es llamar al 562-938-3987 para programar una cita y tener una breve entrevista de ingreso. Un médico está a cargo de esta entrevista y dura entre 15 y 30 minutos. En esta entrevista de ingreso confidencial, le dará al médico información que nos ayudará a determinar la mejor manera en la que MHS puede ayudarlo. En el plazo de 2 días hábiles, recibirá una llamada telefónica en la que se le notificará su primera cita con el médico designado para ayudarlo.

**1.ª sesión.** En esta sesión, conocerá a su médico y, en función de la información presentada en la entrevista de ingreso por teléfono, trabajarán juntos para identificar sus preocupaciones inmediatas y empezarán a diseñar un plan de acción para tratarlas. Además, completará documentación y un formulario de consentimiento para recibir tratamiento.

**2.ª sesión hasta la última sesión.** En las próximas sesiones, usted y su médico diseñarán un plan para mejorar su bienestar emocional y su nivel de desempeño. Al mismo tiempo, se apoyará su progreso con cualquier cambio que acepte hacer para ayudarlo con su situación específica. Esto es importante, ya que los servicios de MHS se limitan a sesiones de terapia a corto plazo y tratan problemas específicos.

**Última sesión.** En esta última sesión, analizará su progreso con su médico y fortalecerá los avances que haya logrado en la terapia a corto plazo. Es posible que su médico presente derivaciones o actividades de seguimiento para mantener su progreso. En algunas situaciones, es posible que se necesiten servicios más especializados o prolongados que los ofrecidos por la universidad para el problema que se presenta. Si es su caso, recibirá ayuda para buscar los recursos comunitarios adecuados.

#### CANCELACIONES DE CITAS, RETRASOS e INASISTENCIAS

**Cancelaciones.** Comprometerse a cuidarse es un trabajo difícil, y hay una mayor probabilidad de éxito si asiste a todas sus citas. A modo de cortesía, recibirá un recordatorio por correo electrónico o mensaje de texto 24 horas antes del horario programado. Si no puede asistir a su cita, notifíquenos 24 horas antes y, con mucho gusto, la reprogramaremos para el próximo horario disponible. Las cancelaciones en el mismo día se considerarán "inasistencias". El teléfono al que debe llamar es 562-938-3987.

**Retrasos.** Si llega tarde a una cita, su médico no tendrá problema en atenderlo el tiempo restante de su sesión. Debido a la demanda de nuestros servicios, no podremos atenderlo más allá de su horario programado.

**Inasistencias.** Cuando falta a una cita sin aviso previo, impide que nuestros médicos ayuden a otros estudiantes que también necesitan nuestros servicios. En consecuencia, la "inasistencia" a una cita programada reducirá su cantidad total de sesiones. Por ejemplo, si falta a su primera sesión, la cantidad total de sesiones se reducirá a cinco en vez de seis sesiones. En caso de "inasistencia" a la segunda sesión, el médico considerará que ya no está interesado en nuestros servicios, y se lo dará de baja de nuestro calendario de pacientes. Si necesita nuestros servicios en el futuro, lo ayudaremos con mucho gusto.

*Debido a las restricciones de tiempo para los servicios de terapia, se cerrarán todos los casos pendientes de manera automática al final del semestre académico.*

## **EMERGENCIAS, CONFIDENCIALIDAD y COMUNICACIÓN**

**Emergencias.** Se recomienda a los estudiantes que visiten o se comuniquen con las oficinas de Servicios de Salud Mental para Estudiantes de los campus PCC y LAC durante el horario de atención usando la información para programar citas que está al principio de este formulario. Para acceder a servicios de emergencia o fuera del horario de atención, llame al 911 o al centro de atención de urgencias de salud mental (Mental Health Urgent Care) de Long Beach al (562) 790-1860.

**Confidencialidad.** Las conversaciones entre usted y el médico son privadas y confidenciales, excepto en algunos casos especificados en las leyes estatales y federales. La ley determina que la confidencialidad no puede anular la obligación de un médico de informar los presuntos casos de abuso infantil, maltrato de personas mayores, negligencia, o amenazas de autolesión o daños a otras personas. Es posible que el médico que lo atiende deba compartir la información que se menciona arriba con terceros para impedir que usted u otras personas sufran lesiones. Puede firmar una autorización específica por escrito para la revelación de información verbal o escrita a terceros, como su médico. No se revelará información sobre las comunicaciones del estudiante, a menos que el estudiante lo autorice por escrito o el asunto sea una excepción definida legalmente, como una citación judicial. Los expedientes de salud mental no son parte de los registros académicos del estudiante.

**Correo electrónico.** El correo electrónico no es un medio de comunicación confidencial ni una manera adecuada de acceder a ayuda en caso de urgencias. Llame al número indicado arriba para programar una cita con un médico.

Recortar aquí-----

### **Consentimiento informado para recibir servicios de salud mental**

Sería útil que acepte autorizar al personal para que se comunique con usted cuando sea necesario. Indíquelo escribiendo sus iniciales en las líneas correspondientes de abajo.

Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Autorizo al personal para que se comunique conmigo por teléfono/correo electrónico/mensaje de texto para confirmar las citas.  
Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Autorizo al médico para que se comunique conmigo.

Mi firma indica que entiendo la información de arriba y que pude hablar sobre mis dudas por completo. Estoy solicitando servicios de salud mental que incluyen evaluación, tratamiento o derivación, y doy mi consentimiento para recibir estos servicios. Además, he leído la declaración de la Ley de Responsabilidad y Portabilidad de Seguros Médicos (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA).

---

Su firma                                      Nombre en letra de imprenta                                      Id. del estudiante                                      Fecha de hoy

---

Firma del médico                                      Nombre en letra de imprenta                                      Fecha de hoy